

# DIN EN ISO 20485:2018-05 (D)

Zerstörungsfreie Prüfung - Dichtheitsprüfung - Prüfgasverfahren (ISO 20485:2017);  
Deutsche Fassung EN ISO 20485:2018

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Grundsätze der Erkennung.....	6
5 Erzeugung und Erkennung des Prüfgas-Flusses .....	7
5.1 Prüfgas fließt in den Gegenstand (Gruppe-A-Techniken).....	7
5.2 Prüfgas fließt aus dem Gegenstand (Gruppe-B-Techniken).....	7
6 Prüfeinrichtung.....	7
7 Vorbereitung des Prüfgegenstands .....	8
8 Gruppe-A-Verfahren, Prüfgas fließt in den Gegenstand .....	8
8.1 Allgemeines.....	8
8.2 Durchführung der anfänglichen Systemeinstellung .....	9
8.3 Durchführung des Vakuumprüfverfahrens (ganzheitlich) (A.1).....	9
8.4 Durchführung des Vakuumprüfverfahrens (partiell) (A.2) .....	11
8.5 Durchführung des Vakuumprüfverfahrens (lokal) (A.3) .....	11
9 Gruppe-B-Verfahren, Prüfgas fließt aus dem Gegenstand .....	12
9.1 Allgemeines.....	12
9.2 Durchführung der anfänglichen Systemeinstellung .....	13
9.2.1 Ammoniak-Prüfung mit Farbänderungsreagenzien (B.1).....	13
9.2.2 Prüfgas fließt aus dem Gegenstand (B.2, B.3, B.4, B.6).....	13
9.2.3 Druckbeaufschlagung — Evakuierungsprüfung (B.5).....	13
9.3 Ammoniak-Prüfverfahren (B.1) .....	14
9.3.1 Allgemeines.....	14
9.3.2 Vorbereitung des Prüfgegenstands .....	14
9.3.3 Aufbringen des Reagenzes .....	14
9.3.4 Ammoniak-Druckbeaufschlagung .....	14
9.3.5 Imprägnierungsdauer.....	15
9.3.6 Sichtprüfung.....	15
9.3.7 Reinigung nach der Prüfung .....	15
9.4 Vakuumglocken-Prüfverfahren (B.2.1, B.2.2).....	16
9.4.1 Allgemeines.....	16
9.4.2 Vakuumglocken-Verfahren für geschlossene Gegenstände B.2.1 .....	16
9.4.3 Vakuumglocken-Verfahren für offene Gegenstände B.2.2.....	16
9.5 Akkumulationsverfahren (B.3).....	16
9.5.1 Allgemeines.....	16
9.5.2 Durchführung des Akkumulationsverfahrens (B.3) .....	16
9.6 Schnüffelprüfung (B.4) .....	18
9.7 Drucklagerungs-Verfahren (B.5).....	19
9.8 Vakuumkammer-Verfahren (B.6).....	21
9.9 Trägergas-Verfahren (B.7).....	21

<b>10</b>	<b>Prüfbericht</b> .....	<b>22</b>
	<b>Anhang A (informativ) Akkumulationsverfahren: Prüffleck, das an eine Hülle mit unbekanntem Volumen angeschlossen ist</b> .....	<b>23</b>
	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>25</b>